

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sorengo			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																																													
	CLUB 1		Sorengo		NCE																																																						
	CLUB 2		Capolago Flyers		NCE																																																						
Lieu / Ort Location / Luogo			Sorengo		Date / Datum Date / Data			20.09.2023																																																			
Start / Beginn Début / Inizio			20:00		End / Ende Fin / Fine			21:55		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			NVCC30																																														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																																						
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa																																																						
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			50																																																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			219795		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			NESSI Flavio																																																			
Time Keeper Chronométrateur			219794		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			MORETTI Alessandro																																																			
Referee 1 Arbitre 1			9805		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			BOVERIO Luca																																																			
Referee 2 Arbitre 2			9800		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			ORTELLI Moreno																																																			
Tech. Director Directeur tech.					Signature / Firma Unterschrift																																																						
RESULT																																																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO					FINAL																																																						
CLUB 1					CLUB 2					CLUB 1					CLUB 2																																												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo					3					0					14					5																																							
2 Time / Drittel Tiers / Tempo					6					4					Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																																												
3 Time / Drittel Tiers / Tempo					5					1					CAPTAIN 1					Signature / Unterschrift / Firma																																							
Overtime / Verl. Prol. / Sup.					0					0					CAPTAIN 2					Signature / Unterschrift / Firma																																							
Penalty / Rigori					0					0																																																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																																											
COACH										Surname / Name Nom / Cognome										Forename / Vorname Prénom / Nome										Signature										30191																			
BETTONI Flaviano																																																											
TIME OUT										X										TOTAL										5										TOTAL										6 min									